

**Chirurgia Proctologica**

Direttore R.D. Villani

### **SCOPIA DELL'INTESTINO RETTO (RETTOSCOPIA)**

Si prega di leggere il foglio informativo e compilare il questionario prima del colloquio con il medico!

Gentile paziente, la scopia dell'intestino retto (rettoscopia) è uno degli esami più frequenti e più importanti per la prevenzione, la diagnosi ed il trattamento di eventuali malattie di questo tratto dell'intestino. In caso di necessità di altri metodi d'indagine (p.es. ultrasuoni, radiografie, TAC) o se la scopia dovesse essere correlata ad interventi terapeutici (p.es. asportazione di polipi, trattamento delle emorroidi), la informeremo separatamente.

#### **LA PROCTOSIGMOIDOSCOPIA / RETTOSCOPIA**

Questo esame solitamente non risulta doloroso. L'intestino retto, prima dell'esame, viene pulito con uno o più clismi evacuativi; viene dapprima eseguita un'esplorazione rettale per verificare la presenza di eventuali reazioni dolorose alla pressione o altri reperti anomali. Con il rettoscopia, uno strumento ottico rigido, si esamina quindi in modo approfondito l'intestino retto. Tale esame non sostituisce la colonscopia in quanto non permette la visualizzazione dell'intero colon.

La preghiamo di acconsentire ad eventuali variazioni/estensioni dell'esame, che si rendessero necessarie, in modo da non dover ripetere l'esame una seconda volta.

Strumenti addizionali (p.es. pinza da biopsia, bisturi) permettono di prelevare, in modo indolore, piccoli campioni di tessuto per un esame al microscopio.

#### **QUALI COMPLICANZE POSSONO INSORGERE?**

Ogni anno vengono condotti milioni di esami dell'intestino retto e questa procedura è in genere a basso rischio. Poiché il medico lavora monitorando la procedura, è molto raro che lo strumento provochi lesioni o perforazioni della parete dell'intestino retto. In caso di assottigliamenti patologici e/o lesioni della parete, raramente questa introducendo aria si può lacerare. In questo caso possono rendersi necessarie misure terapeutiche straordinarie ed eventualmente anche un intervento chirurgico con la creazione in rarissimi casi di una deviazione intestinale temporanea (stomia).

Altre complicanze gravi sono estremamente rare.

Soprattutto in caso d'elevata predisposizione alle emorragie, o assunzione di terapia anticoagulante / antiaggregante, possono manifestarsi occasionalmente emorragie (raramente gravi) dopo il prelievo di tessuto. In genere si arrestano spontaneamente o con un'iniezione di farmaci emostatici.

#### **DOPO L'ENDOSCOPIA SI PREGA DI OSSERVARE SCRUPOLOSAMENTE QUESTE ISTRUZIONI!**

Il giorno dell'esame eviti fatiche fisiche e consulti immediatamente il medico in caso di dolori addominali, malesseri generali o emorragie, anche se questi sintomi si manifestano solo alcuni giorni dopo l'esame.

## QUESTIONARIO (ANAMNESI)

Il questionario seguente si riferisce al paziente. Risponda scrupolosamente alle domande, in modo da poter prevenire meglio eventuali rischi. Se necessario l'aiuteremo volentieri nella compilazione.

Segnare, sottolineare e completare le risposte.

1. Assume farmaci? Antidolorifici, anticoagulanti (p.es Coumadin, Sintrom), antiaggreganti (Aspirina, Tiklid, Plavix, Cardirene) tranquillanti, sonniferi, oppure: \_\_\_\_\_ in caso di possesso porti con sé il libretto sanitario per TAO (terapia anticoagulante orale)

NO

SI

2. Soffre di una malattia del metabolismo? (p.es. diabete, gotta)

NO

SI

3. Soffre di frequenti sanguinamenti nasali, compaiono ecchimosi anche in assenza di traumi, ovvero solo dopo una lieve pressione? Ha disturbi della coagulazione?  
Oppure \_\_\_\_\_

NO

SI

4. Soffre di altre malattie? \_\_\_\_\_

NO

SI

5. Soffre di allergie (p.es. raffreddore da fieno, asma) intolleranza ad alimenti, ipersensibilità a farmaci, cerotti lattice, iodio, chinina, oppure \_\_\_\_\_ in caso di possesso mostrare il libretto sanitario per allergici.

6. E' già stato sottoposto a sclerosi o legatura delle emorroidi? NO SI

Se si, ci sono state complicazioni? NO SI

Se si, quali? \_\_\_\_\_

7. Per le donne in età fertile: potrebbe essere incinta? NO SI

Quando ha avuto l'ultima mestruazione? \_\_\_\_\_

8. Assume anticoncezionali? NO SI

Se si, quali? \_\_\_\_\_

## COLLOQUIO INFORMATIVO da segnare, sottolineare e completare.

Ho letto e compreso il foglio informativo. Ho potuto porre tutte le domande che mi interessavano. Alle mie domande sono state date risposte complete e comprensibili. Osserverò le istruzioni. Ho risposto alle domande del questionario anamnestico secondo le conoscenze in mio possesso.

Mi è stata data perché la conservi

la parte informativa staccabile o  una copia del foglio informativo.

Annotazioni del medico \_\_\_\_\_ che ha condotto il colloquio informativo:  
(nome del medico)

Sono stati presi in considerazione tra l'altro: scelta della procedura, vantaggi e svantaggi rispetto ad vantaggi e svantaggi rispetto ad altre tecniche mediche o chirurgiche alternative esposte, possibili complicanze, fattori che aumentano i rischi, eventuali interventi concomitanti e successivi, nonché: (si prega di segnare qui anche eventuali modifiche della parte informativa)

---

---

Nome Cognome ed indirizzo del paziente

---

## CONSENSO

Ho riflettuto profondamente sulla mia decisione e acconsento alla scopia dell'intestino retto, compreso l'eventuale prelievo di campioni di tessuto. Acconsento a variazioni o estensioni dell'esame previsto, nonché a procedure concomitanti o successive che si rendessero necessarie.

Non acconsento alla scopia dell'intestino retto. Sono stato informato che con ciò la diagnosi e la terapia di un'eventuale malattia possono essere notevolmente ritardate e diventare più difficili.

---

luogo, data, ora

paziente/tutore /procuratore/persona con patria potestà

medico